

- EL HERVIDOR SOLO SE DEBE UTILIZAR CON EL SOPORTE QUE SE PROVEE.
- Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluido niños) con capacidad limitada física, mental o sensoriales disminuidas y falta de experiencia o conocimiento que les impida utilizar el aparato con toda seguridad sin supervisión o instrucción.
 - Se debe asegurar la supervisión de los niños para evitar que usen el aparato como juguete.
 - Este aparato no debe ser usado por personas (incluido niños) con capacidad limitada física, mental o sensoriales disminuidas y falta de experiencia o conocimiento que les impida utilizar el aparato con toda seguridad sin supervisión o instrucción.
 - La tapa debe permanecer sobre la jarra cuando el aparato está en uso.
 - Este aparato se debe usar únicamente con el fin previsto.
 - Es posible que se produzcan quemaduras si se retira la tapa durante el ciclo de preparación de la infusión.
 - Siempre conecte primero el cable al aparato y después, enchúfelo al tomacorriente. Para desconectar, ajuste todo control a la posición de apagado y después, retire el enchufe del tomacorriente.
 - No coloque el aparato sobre la jarra cuando el aparato está en uso.
 - No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador ni que entre en contacto con las superficies calientes.
 - No use este aparato a la intemperie.
 - No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador ni que entre en contacto con las superficies calientes.
 - No use este aparato a la intemperie.
 - El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede ocasionar incendio, choque eléctrico o lesiones a las personas.
 - El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede llamarse al número correspondiente en la cubierta de este manual.
 - No use ningún aparato eléctrico que tenga el cable o el enchufe averiado, piezas y antes de limpiarlo.
 - Desconecte el aparato del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Espere que el aparato se enfríe antes de instalarlo o retirarlo.
 - Misma requiera la supervisión de un adulto.
 - Todo aparato eléctrico usado en la presencia de los niños o por ellos mismo requiere la supervisión de un adulto.
 - No sumerja el cable, los enchufes ni el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
 - A fin de protegerse contra un choque eléctrico y lesiones a las personas, no toque las superficies calientes. Use las manijas o perillas.
 - Por favor lea todas las instrucciones.

Cuando se usan aparatos eléctricos, siempre se deben respetar las siguientes medidas básicas de seguridad:

DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Por favor lea este instructivo antes de usar el producto.

BLACK+DECKER™

HERVIDOR INALÁMBRICO DE 1,7 L 1.7 L CORDLESS KETTLE



MODELO/MODEL

KE22591-CL

- Este artefacto está destinado a ser usado para uso doméstico y similares aplicaciones tales como:

- Áreas de cocina de tiendas, oficinas y otros entornos -laborales

- Casas rurales

- Para clientes en hoteles, moteles y otros tipos de residencias.

- Lugares de hospedaje y de desayuno

Sello del Distribuidor:	Comercializado por: SPECTRUM BRANDS DE MÉXICO, SA de C.V. Autopista México Querétaro No. 3069-C, Oficina 004
Fecha de compra:	Col. Centro Industrial Tlalnepantla CP 54030 Municipio Tlalnepantla, Estado de México
Modelo:	Servicio y Reparación Art. 123 No. 95 Col. Centro, C.P. 06050 Deleg. Cuauhtemoc Servicio al Consumidor, Venta de Refacciones y Accesorios 01 800 714 2503

Código de fecha / Date Code	220-240V - 50/60Hz 2000-2400W
------------------------------------	--------------------------------------

BLACK+DECKER and the BLACK+DECKER logos and product names are trademarks of The Black & Decker Corporation, used under license. All rights reserved. BLACK+DECKER y los logos y nombres de productos de BLACK+DECKER son marcas registradas de The Black & Decker Corporation, usados bajo licencia. Todos los derechos reservados.

Importado y Distribuido por: RAYOVAC ARGENTINA S.R.L. Humboldt 2495 Piso# 3 C1425FUG) C.A.B.A. Argentina C.U.I.T NO. 30-70706168-1	Importado por / Imported by: Spectrumbrands En Chile, Household Products Chile Ltda Av. Del Valle 570, Ofic. 704 Ciudad Empresarial, Huechuraba Santiago - Chile Fono: (562) 2571 3700
Importado por / Imported by: SPECTRUM BRANDS DE MÉXICO, SA de C.V. Autopista México Querétaro No. 3069-C, Oficina 004 Col. Centro Industrial Tlalnepantla CP 54030 Municipio Tlalnepantla, Estado de México	Importado por / Imported by: Spectrum Brands Colombia S.A. Carrera 17 No.89-40 Bogotá, Colombia Línea de atención al cliente: 018000510012
Servicio y Reparación Art. 123 No. 95 Col. Centro, C.P. 06050 Deleg. Cuauhtemoc	Para atención de garantía marque: 01 (800) 714 2503
Servicio al Consumidor, Venta de Refacciones y Accesorios 01 800 714 2503	

© 2018 The Black & Decker Corporation and Spectrum Brands, Inc. Middleton, WI 53562.

Made in China
Hecho en China

T22-5004162

2018/10/09

- Tapa
- Interruptor (Encendido/Apagado)
- Asa
- Conectores (non mostrado)
- Base
- Ventanilla de nivel de agua
- Max de nivel de agua
- Boquilla



El producto puede variar un poco al que aparece ilustrado aquí.

- Para evitar que agua caliente salpique, vértala lentamente y trate de no inclinar demasiado el hervidor.
- Nunca incline el hervidor hacia atrás ya que el agua puede derramarse sobre los controles.
- Si esto sucediera, espere a que el hervidor se seque (aireador de 12 horas) antes de usarlo.
- Si al retirar el hervidor de la base observa que tiene humedad, no se preocupe, esto es debido al vapor que se condensa y luego se escapa a trnuras del hervidor.
- Puediera ser que también observe que el fondo del hervidor está descolorido; esto es debido a la conexión del elemento de calor y no debe ser motivo de preocupación.

CONSEJOS ÚTILES

- Para evitar que agua caliente salpique, vértala lentamente y trate de no inclinar demasiado el hervidor.
- Nunca incline el hervidor hacia atrás ya que el agua puede derramarse sobre los controles.
- Si esto sucediera, espere a que el hervidor se seque (aireador de 12 horas) antes de usarlo.
- Si al retirar el hervidor de la base observa que tiene humedad, no se preocupe, esto es debido al vapor que se condensa y luego se escapa a trnuras del hervidor.
- Puediera ser que también observe que el fondo del hervidor está descolorido; esto es debido a la conexión del elemento de calor y no debe ser motivo de preocupación.

APAGUE EL HERVIDOR

- El hervidor y la luz de la ventanilla del nivel de agua se apagan automáticamente cuando el agua haya hervido.
- Si desea apagar el hervidor antes que termine el ciclo de hervir, mueva el interruptor de encendido/apagado (I/O) a la posición 0.
- Mueva el interruptor a la posición I (encendido), la luz de la ventanilla del nivel de agua se ilumina y el hervidor comienza a calentar.
- Mueva el interruptor a la posición I (encendido), la luz de la ventanilla del nivel de agua se detiene.
- Coloque el hervidor cuidadosamente en la base para evitar que el agua se derrame.
- Enchufe el cable eléctrico de la base en un tomacorriente.

ENCIENDA EL HERVIDOR

- Coloque la tapa para abrirla.
- Sujete firmemente el asa de la tapa y hale la tapa hacia arriba y automáticamente se abrirá.
- Verifique que la tapa esté bien cerrada. El hervidor no se apagará si la tapa no está completamente cerrada.
- Presione la tapa para cerrarla.
- Presione el botón para soltar la tapa y abrirla.
- Llene el hervidor con por lo menos 0,5 litros (2 tazas) de agua.
- Asegúrese de no exceder el nivel de llenado máximo (max).
- Si llena el hervidor demasiado, el agua puede salpicar mientras se está hirviendo.
- Presione el botón para soltar la tapa y abrirla.
- Llene el hervidor con agua fría de llave hasta la marca de nivel máximo (max).
- Espera a que el agua hierva, luego deséchela y enjuague el hervidor.
- Coloque la base sobre una superficie plana, resistente al calor.
- Coloque el cable de manera que no cuelge del borde del mostrador o de la mesa y así evitar que alguien se tropiece.
- Enrolle el cable que sobra debajo de la base

LENAR EL HERVIDOR

Precaución: Manténgase a distancia del hervidor ya que el vapor puede escapar de la tapa.

- Presione el botón para soltar la tapa y abrirla.
- Llene el hervidor con por lo menos 0,5 litros (2 tazas) de agua.
- Asegúrese de no exceder el nivel de llenado máximo (max).
- Si llena el hervidor demasiado, el agua puede salpicar mientras se está hirviendo.
- Presione la tapa para cerrarla.
- Verifique que la tapa esté bien cerrada. El hervidor no se apagará automáticamente si la tapa no está completamente cerrada.
- Sujete firmemente el asa de la tapa y hale la tapa hacia arriba y automáticamente se abrirá.
- Presione el botón para soltar la tapa y abrirla.
- Llene el hervidor con agua fría de llave hasta la marca de nivel máximo (max).
- Espera a que el agua hierva, luego deséchela y enjuague el hervidor.
- Coloque la base sobre una superficie plana, resistente al calor.
- Coloque el cable de manera que no cuelge del borde del mostrador o de la mesa y así evitar que alguien se tropiece.
- Enrolle el cable que sobra debajo de la base

Como usar

Este product es solamente para uso doméstico.

PRIMEROS PASOS

- Llene el hervidor con agua fría de llave hasta la marca de nivel máximo (max).
- Espera a que el agua hierva, luego deséchela y enjuague el hervidor.
- Coloque la base sobre una superficie plana, resistente al calor.
- Coloque el cable de manera que no cuelge del borde del mostrador o de la mesa y así evitar que alguien se tropiece.
- Enrolle el cable que sobra debajo de la base
- Presione el botón para soltar la tapa y abrirla.
- Llene el hervidor con por lo menos 0,5 litros (2 tazas) de agua.
- Asegúrese de no exceder el nivel de llenado máximo (max).
- Si llena el hervidor demasiado, el agua puede salpicar mientras se está hirviendo.
- Presione la tapa para cerrarla.
- Verifique que la tapa esté bien cerrada. El hervidor no se apagará automáticamente si la tapa no está completamente cerrada.
- Sujete firmemente el asa de la tapa y hale la tapa hacia arriba y automáticamente se abrirá.
- Presione el botón para soltar la tapa y abrirla.
- Llene el hervidor con agua fría de llave hasta la marca de nivel máximo (max).
- Espera a que el agua hierva, luego deséchela y enjuague el hervidor.
- Coloque la base sobre una superficie plana, resistente al calor.
- Coloque el cable de manera que no cuelge del borde del mostrador o de la mesa y así evitar que alguien se tropiece.
- Enrolle el cable que sobra debajo de la base

LENAR EL HERVIDOR

- Presione el botón para soltar la tapa y abrirla.
- Llene el hervidor con por lo menos 0,5 litros (2 tazas) de agua.
- Asegúrese de no exceder el nivel de llenado máximo (max).
- Si llena el hervidor demasiado, el agua puede salpicar mientras se está hirviendo.
- Presione la tapa para cerrarla.
- Verifique que la tapa esté bien cerrada. El hervidor no se apagará automáticamente si la tapa no está completamente cerrada.
- Sujete firmemente el asa de la tapa y hale la tapa hacia arriba y automáticamente se abrirá.
- Presione el botón para soltar la tapa y abrirla.
- Llene el hervidor con agua fría de llave hasta la marca de nivel máximo (max).
- Espera a que el agua hierva, luego deséchela y enjuague el hervidor.
- Coloque la base sobre una superficie plana, resistente al calor.
- Coloque el cable de manera que no cuelge del borde del mostrador o de la mesa y así evitar que alguien se tropiece.
- Enrolle el cable que sobra debajo de la base

- Presione el botón para soltar la tapa y abrirla.
- Llene el hervidor con por lo menos 0,5 litros (2 tazas) de agua.
- Asegúrese de no exceder el nivel de llenado máximo (max).
- Si llena el hervidor demasiado, el agua puede salpicar mientras se está hirviendo.
- Presione la tapa para cerrarla.
- Verifique que la tapa esté bien cerrada. El hervidor no se apagará automáticamente si la tapa no está completamente cerrada.
- Sujete firmemente el asa de la tapa y hale la tapa hacia arriba y automáticamente se abrirá.
- Presione el botón para soltar la tapa y abrirla.
- Llene el hervidor con agua fría de llave hasta la marca de nivel máximo (max).
- Espera a que el agua hierva, luego deséchela y enjuague el hervidor.
- Coloque la base sobre una superficie plana, resistente al calor.
- Coloque el cable de manera que no cuelge del borde del mostrador o de la mesa y así evitar que alguien se tropiece.
- Enrolle el cable que sobra debajo de la base

LIMPIEZA DE SARRO (descalcificación)

- Para mantener óptimo funcionamiento, se recomienda descalcificar el hervidor regularmente (por lo menos una vez al mes). Use un descalcificador apropiado para los plásticos. Siga las instrucciones incluídas con el descalcificador. Enjuague el hervidor varias veces, llénelo, hierva agua y luego deséchela para eliminar cualquier residuo.

- Para mantener óptimo funcionamiento, se recomienda descalcificar el hervidor regularmente (por lo menos una vez al mes). Use un descalcificador apropiado para los plásticos. Siga las instrucciones incluídas con el descalcificador. Enjuague el hervidor varias veces, llénelo, hierva agua y luego deséchela para eliminar cualquier residuo.
- Para retirar el filtro, sujete la parte superior del filtro y ligeramente empújelo hacia abajo y hacia atrás para soltar los ganchos de los enganches en la parte superior de la boquilla.
- Tire del fitro para sacarlo del hervidor.
- Enjuague el filtro con agua mientras lo cepilla suavemente con un cepillo suave.
- Enjuague el interior del hervidor en caso de que hayan caído algunas partículas de sarro.
- Para volver a colocar el filtro, sosténgalo e inserte la parte inferior en las ranuras de la boquilla (dentro del hervidor). Asegúrese que el filtro este bien colocado en su lugar
- Cierre la tapa.

Please Read and Save this Use and Care Book.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using your kettle, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Read all instructions.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plugs or appliance in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- To disconnect, turn any control off, then remove plug from wall outlet.
- Do not use this appliance for other than intended use.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

THE KETTLE ONLY BE USED WITH THE SUPPORT THAT IS PROVIDED

- This appliance is intended to be used for domestic use and similar applications such as:
 - Kitchen areas of stores, offices and other environments - work
 - Rural houses
 - For customers in hotels, motels and other types of residences.
 - Places of lodging and breakfast

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

This product is for household use only.

30. Press the filter down and towards you, to force the hooks on the top of the filter under the mounts on either side of the spout.
31. Close the lid

Care and Cleaning

This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

1. Before cleaning, be sure the base is unplugged and the kettle has cooled completely. Empty any remaining water from the kettle.
2. Pull out the removable filter for cleaning. Wash the filter in hot, soapy water and rinse or place it in the utensil holder of the dishwasher.
3. Wash the inside of the kettle with hot, soapy water and rinse.
Important: Never immerse the kettle in water or other liquids or place in a dishwasher.
4. Wipe exterior of the kettle and base with a damp cloth or sponge and dry.

Note: The heating element at the bottom of the interior may discolor. This will not affect performance. Do not use abrasive soaps, cleansers, or scouring pads.

Note: Over time, the kettle may heat up but will not boil, depending on your use and the hardness of the water in your area. When this happens, it is time for descaling. Use a scale/lime remover and follow its manufacturer's directions..

TAMPER-RESISTANT SCREW

Warning: this appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to remove the outer cover. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.

ELECTRICAL CORD

- A short power-supply cord (or detachable power-supply cord) is to be provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- If a long detachable power-supply cord or extension cord is used,
 - 1) The marked electrical rating of the detachable power-supply cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance,
 - 2) If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord, and
 - 3) The longer cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

Note: If the power supply cord is damaged, it should be replaced by qualified personnel.

Product may vary slightly from what is illustrated.



1. Lid
2. Switch (ON/OFF)
3. Handle
4. Connectors (not shown)
5. Base
6. Water Level Window
7. Max Water Level
8. Spout

Póliza de Garantía

(Válida sólo para México)

Duración

Spectrum Brands de México SA de CV garantiza este producto por 2 años a partir de la fecha original de compra.

¿Qué cubre esta garantía?

Esta Garantía cubre cualquier defecto que presenten las piezas, componentes y la mano de obra contenidas en este producto.

Requisitos para hacer válida la garantía

Para reclamar su Garantía deberá presentar al Centro de Servicio Autorizado la póliza sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. Si no la tiene, podrá presentar el comprobante de compra original.

¿Dónde hago válida la garantía?

Llame sin costo al teléfono 01 800 714 2503, para ubicar el Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio en donde usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios.

Procedimiento para hacer válida la garantía

Acuda al Centro de Servicio Autorizado con el producto con la póliza de Garantía sellada o el comprobante de compra original, ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. Esta Garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento.

Excepciones

Esta Garantía no será válida cuando el producto:

- A) Se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- B) No hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.
- C) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Spectrum Brands de México SA de CV.

Nota: Usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios en los centros de servicios autorizados. Esta garantía incluyen los gastos de transportación que se deriven de sus cumplimiento dentro de sus red de servicio.

How to Use

This product is for household use only.

GETTING STARTED

- Fill to max, boil, discard the water, then rinse, to remove manufacturing dust, etc.

POSITIONING

1. Put the stand on a stable, level surface.
2. Route the cable so it doesn't overhang, and can't be caught or tripped over.
3. Wind excess cable beneath the stand.

FILLING

Caution keep clear, steam may escape from the lid

4. Remove the kettle from the stand.
5. Press the lid release button to open the lid.
6. Fill the kettle with at least 2 cups (0.5 liters) of water, but don't fill above max.
7. If you overfill, the kettle may spit boiling water.
8. Close the lid, and press it down, to lock it closed.

SWITCHING ON

9. Put the kettle on the stand – take care not to spill.
10. Plug the stand into a power socket.
11. Move the switch to I – the light in the illuminating water level window will glow, and the kettle will heat up.

SWITCHING OFF

12. When the water boils, the kettle will switch itself off, and the light in the illuminating water level window will go out.
13. To switch off manually, move the switch to 0 at anytime.
14. Lifting the kettle off the stand will also switch it off.

GENERAL

15. Remove the kettle from the stand before pouring.
16. To avoid the risk of splashing, pour slowly and don't over-tilt the kettle.
17. When you lift the kettle, you may see moisture on the stand. Don't worry – it's the steam used to switch the kettle off automatically, which then condenses and escapes via vents under the kettle. to the bonding of the element to the kettle floor.

USING WITH INSUFFICIENT WATER

18. This will shorten the life of the heating element.
19. A boil-dry cut-out will switch the kettle off.
20. To prevent the kettle cycling on and off, remove the kettle from the stand.
21. Sit the kettle on the work surface till it's cold.

CLEANING THE FILTER

22. Check your hands are free from soap, hand cream, or anything which might leave a stain.
23. Switch the kettle off, and let it cool.
24. Open the lid.
25. Push the top of the filter down and back, into the kettle, to release the hooks on the top of the filter from the mounts on either side of the spout.
26. Lift the filter out of the kettle.
27. Rinse the filter under a running tap while brushing with a soft brush.
28. Rinse the kettle, in case scale particles have fallen inside.
29. Lower the filter into the kettle, and engage the slot at the bottom of the filter in the bottom of the inside of the spout.

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fué comprado.

Argentina Atención al consumidor 0800 444 7296 Horario de atención: Lunes a viernes de 9 a 13 hs y de 14.30 a 17 hs. email: servicios@spectrumbrands.com Humboldt 2495 piso 3 C.A.B.A. – Argentina	Honduras Serviteca San Pedro Sula, B Los Andes, 2 calle -entre 11-12 Avenida Honduras Tel. (504) 2550-1074
Chile Servicios Tecnico Hernandez, Av. Providencia 2529, Local 26. Santiago-Chile. Tlf: 56 22333271 Email: servicioblackanddecker@gmail.com	México Artículo 123 # 95 Local 109 y 112 Col. Centro, Cuauhtemoc, México, D.F. Tel. 01 800 714 2503
Colombia Rayovac Varta S.A Carrera 17 Número 89-40 Línea gratuita nacional 018000510012	Nicaragua LRM ELECTRONICA Managua - Sinsa Altamira 1.5 kilómetros al norte Nicaragua Tel. (505) 2270-2684
Costa Rica Aplicaciones Electromecánicas Calle 22 y 24 en Avenida 3 BLV de la torre Mercedes Benz 200 mts norte y 50 mts este San José, Costa Rica Tel. (506) 2257-5716	Panamá Supermarcas Centro comercial El dorado, Plaza Dorado, Local 2. Panama Tel. (507) 392-6231 Perú Servicio Central Fast Service Av. Angamos Este 2431 San Borja, Lima Perú Tel. (51) 2251-388
Ecuador Servicio Master Dirección: Capitán Rafael Ramos OE 1-85 y Galo plaza laso. Tel (593) 2281-3882 / 2240-9870	Puerto Rico Buckeye Service Jesús P. Piñero #1013 Puerto Nuevo, SJ PR 00920 Tel.: (787) 782-6175
El Salvador Sedblack Calle San Antonio Abad, Colonia Lisboa No 2936 San Salvador, Depto. de San Salvador Tel. (503) 2284-8374	Republica Dominicana Prolongación Av. Rómulo Betancourt Zona Industrial de Herrera Santo Domingo, República Dominicana Tel.: (809) 530-5409
Guatemala Kinal 17 avenida 26-75, zona 11 Centro comercial Novicentro, Local 37 - Ciudad Guatemala Tel. (502)-2476-7367	Venezuela Inversiones BDR CA Av. Casanova C.C City Market Nivel Plaza Local 153 Diagonal Hotel Melia, Caracas. Tel. (582) 324-0969